**Annexe à l’ Accord de coopération pour la délivrance d’un double diplôme entre l’université De Toulouse - Jean Jaurès et l’Université Autonome de Querétaro /**

**Anexo al Convenio de Doble Titulación de Master entre la Universidad de Toulouse – Jean Jaurès y la Universidad Autónoma de Querétaro**

**Les parcours de formation de chaque Université / Plan de estudios de ambas universidades**

***Master 2 Recherche mention Civilisations, Culture et Sociétés, Parcours Espaces, Sociétés et Cultures dans les Amériques (EsCAM)***

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Semestre*** | ***ENSEIGNEMENT TOULOUSE -JEAN JAURES*** | ***ECTS*** | ***PLAN DE ESTUDIOS UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE QUERÉTATO*** | ***ECTS*** |
| **Sem 1** | **UE 901** **Suivi du mémoire 1** | 12 | **Seminario de sistematización de la práctica** | 9 |
| **UE 902****Politiques et enjeux environnementaux contemporains dans les Amériques** | 4 | **Tópico LGACIII** | 6 |
| **UE 903****Genre : approches pluridisciplinaires** | 4 | **Tradición oral y literaturas amerindias** | 5 |
| **UE 904****Sociétés amérindiennes contemporaines** | 4 | **Lingüística Aplicada III** | 5 |
| **UE 905** **Outils numériques et communication** | 3 | **Construcción de resultados III** | 1 |
| **UE 906** **Option** | 3 | **Lengua Amerindia II** | 5 |
| **Sem 2** | **UE 1002****Arts et innovations** | 4 | **Tópico LGAC IV** | 6 |
| **UE 1003****Controverses** | 4 | **Seminario de grado** | 6 |
| **UE 1004** | 3 | **Construcción de resultados IV** | 1 |
| **Lengua Amerindia III** | 5 |
| **UE 1001** **Suivi Mémoire**  | 19 | **Trabajo de grado con formato de tesis** | 20 |
|  | **TOTAL ECTS** | 60 | **TOTAL ECTS** | 69 |

**TABLEAU 1**

|  |  |
| --- | --- |
| **PARCOURS DE FORMATION - ETUDIANTS UNIVERSITÉ DE TOULOUSE - JEAN JAURES**L’étudiant de l’Université de Toulouse – Jean Jaurès inscrit en deuxième année de Master mention Civilisations, Culture et Sociétés, parcours Espaces, Sociétés, Cultures dans les Amériques (EsCAM), sélectionné pour le programme du double diplôme suivra les cours de la deuxième année du Master Estudios Amerindios y Educación Bilingüe, du 2ème semestre à l’Université Autonome de Querétaro, selon le Tableau 1. Il devra ainsi obtenir 33 ECTS à l’Université Autonome de Querétaro.A la fin du parcours de formation, les étudiants français qui participent au programme, prépareront un mémoire sous la supervision d’un enseignant de chacune des deux Universités. Ce mémoire sera présenté devant une commission à l’Université de Toulouse Jean Jaurès ou à l’Université Autonome de Querétaro. La soutenance pourra se dérouler en visioconférence, le cas échéant. | **PLAN DE ESTUDIOS – ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE TOULOUSE – JEAN JAURES** El estudiante de la Universidad de Toulouse-Jean Jaurès matriculado en segundo año de Master mention Civilisations, Culture et Sociétés, parcours Espaces, Sociétés, Cultures dans les Amériques (EsCAM), elegido por el programa de doble titulación asistirá a las clases del Master Estudios Amerindios y Educación Bilingüe, del segundo semestre en la Universidad Autónoma de Querétaro según el cuadro 1. Tendrá que obtener 33 ECTS en la Universidad Autónoma de Querétaro.Al final de la carrera de formación, los estudiantes franceses que participan en el programa prepararán una tesis bajo la dirección de un profesor de ambas universidades. Esta tesis se presentará delante de una comisión en la Toulouse Jean Jaurès o en la Universidad Autónoma de Querétaro. La defensa de la tesis podrá realizarse por videoconferencia, si es necesario. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Semestre** | **Enseignement Toulouse Jean Jaurès** | **ECTS** | **Correspondance Enseignement Université Autonome de Querétaro** | **ECTS** |
|  | **UE 1001 Suivi Mémoire** | 21 | **Trabajo de grado con formato de tesis****Construcción de resultados IV** | 201 |
| **UE 1002****Arts et innovations** | 4 | **Tópico LGAC IV** |  6 |
| **UE 1003****Controverses** | 4 | **Seminario de grado** | 6 |
|  | **UE 1004** | 3 | **Lengua amerindia III** |  5 |
|  | **TOTAL ECTS** | **32** | **TOTAL ECTS** | **38** |

|  |  |
| --- | --- |
| **PLAN DE ESTUDIOS – ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA DE QUERÉTARO**El estudiante de la Universidad Autónoma de Querétaro matriculado en el segundo año de la Master Estudios Amerindios y Educación Bilingüe, seleccionado para la doble titulación seguirá los cursos del Master mention Civilisations, Culture et Sociétés, parcours Espaces, Sociétés, Cultures dans les Amériques (EsCAM), del 2º semestre en la Universidad de Toulouse - Jean Jaurès, según el Cuadro 2. El estudiante de la Universidad Autónoma de Querétaro tendrá que obtener 30 ECTS en el primer semestre.Al final de la carrera de formación, los estudiantes mexicanos que participen en el programa prepararán una tesis bajo la dirección de un profesor de ambas universidades. Esta tesis se presentará delante de una comisión de la Universidad Autónoma de Querétaro o de la Universidad de Toulouse Jean Jaurès. La defensa de la tesis podrá realizarse por videoconferencia, si es necesario. | **PARCOURS DE FORMATION - ETUDIANTS UNIVERSITÉ AUTONOME DE QUERETARO**1. L’étudiant de l’Université Autonome de Querétaro inscrit en deuxième année de Master Estudios Amerindios y Educación Bilingüe, sélectionné pour le parcours du double diplôme suivra les cours du Master mention Civilisations, Culture et Sociétés, parcours Espaces, Sociétés, Cultures dans les Amériques (EsCAM), du 2ème semestre à l’Université de Toulouse - Jean Jaurès, selon le Tableau 2. L’étudiant de l’Université Autonome de Querétaro devra ainsi obtenir 30 ECTS au premier semestre.

A la fin du parcours de formation, les étudiants mexicains qui participent au programme, prépareront un mémoire sous la supervision d’un enseignant de chacune des deux Universités. Ce mémoire sera présenté devant une commission à l’Université Autonome de Querétaro ou l’Université de Toulouse Jean Jaurès. La soutenance pourra se dérouler en visioconférence, le cas échéant. |

**TABLEAU 2**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Année** | **Enseignement Université Autonome de Querétaro** | **ECTS** | **Correspondance Enseignement Toulouse Jean Jaurès** | **ECTS** |
|  | **Trabajo de grado con formato de tesis****Construcción de resultados** |  20 1 | **UE1001 Suivi Mémoire** | 21 |
| **Tópico LGAC IV** | 6 | **UE 1002****Arts et innovations** | 4 |
| **Lengua Amerindia III** | 5 | **UE 1003****Controverses** | 4 |
|  | **Seminario de grado** | 6 | **UE 1004** | 3 |
|  | **TOTAL ECTS** | **38** | **TOTAL ECTS** | **32** |

|  |  |
| --- | --- |
| Toulouse, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020Université de Toulouse Jean JaurèsLa Présidente, Mme Emmanuelle GARNIER | Santiago de Querétaro, Qro., \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020Université Autonome de QuerétaroLa Rectora, |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |